



M. A. REYES, Director PUBLISHER

Periódico Semanario, Independiente Popular Dedicado a los intereses de los Mexicanos en este Distrito.

B. DE HOYOS, Gerente ADMINISTRADOR

CUARTO AÑO—FOURTH YEAR

Entered as Second Class Matter October 20, 1926 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1879.

Santa Paula, California, Jueves 29 de Diciembre, 1927

NUMERO 10.

COMBATIENDO LA FAMOSA LEY DE INMIGRACION

La Cámara de Comercio del Condado de Ventura, presentó una fuerte oposición para que el bracero mexicano fuera incluido en la cuota de inmigración que admite cada año solamente un seis por ciento solamente en los que ya se encuentran en este país.

La industria citrosa de este lugar esta también fuertemente opuesta a que se pase esta ley, y otras varias industrias de este distrito también se oponen a estas medidas.

John Rooney, gerente de la "American Beet Sugar Co." de Oxnard dijo: "jornaleros para el trabajo de campo no se pue dan obtener de otro país, solamente de México."

"Esto va a crear una situación delicada en este distrito por ser mexicano todo el elemento laborante que se ocupa en estos lugares."

En este sentido se están expresando todas las más grandes industrias de este condado, con respecto a la ley que se pretende pasar en el Senado para restringir al bracero mexicano que hasta hoy pasa la linea sin ningún otro inconveniente que pagar sus \$8 de cuota.

Pero, así como las grandes industrias de este condado favorecen al mexicano, hay otros intereses que se desvelan por ver que se limite a un porcentaje mínimo a éstos, como se verá por las declaraciones Mr. Fred Roussey, supervisor de este distrito y terrateniente de las más grandes, cuando dijo:

"Yo estoy a favor de que el Congreso pase ley de cuota a los mexicanos y latino-americanos, previendo que bajen las restricciones a los chinos."

"Los mexicanos, no es una raza que se somete a las leyes y con frecuencia se hacen dependientes de la caridad pública, y su presencia no es favorable a la salud del resto de la comunidad. En la otra mano, los chinos son industriuosos, acatan la ley, y probarian un distinto beneficio a la comunidad."

"Necesitamos braceros baratos en este distrito y a menos que la ley cambie y permita en traer a otros trabajadores, entonces tendremos que seguir con el elemento mexicano y la ley no debe ser cambiada."

Hombre de Ojai Bajo Arresto

James T. Bell, de Ojai, fué puesto bajo custodia por el departamento de policia al hacer investigaciones de que Bell fué el autor de un ataque brutal en una niña de 7 años de esa comunidad. Bell que fué arrestado por dos diputados, después de una carrera exitante, niega el haber cometido este crimen.

Demanda por \$225

En Ventura también se presentó otra demanda en la Corte por Simón Cohn, para coleccionar \$225, con intereses de 10 por ciento, sobre una nota extendida a su favor por Isabel Ureta, en Marzo de 1924.

EL CONCILIO DE LA CIUDAD ORDENA LOS PLANOS PARA LA CONSTRUCCION DE ESTAS CALLES

Se han dado los pasos iniciales para la composura de las calles siguientes: calle ocho al sur, Ventura desde Mill hasta la escuela Isbell, calle Harvard desde Mill hasta la calle diez, así como la mejora y alteraciones de otras calles y callejones de la ciudad, fueron tomadas en consideración el jueves por la noche, en la junta del honorable concilio de esta ciudad.

Arrestado por Molestar a unas Señoras

Por haber invitado a seis u ocho señoras y señoritas a que le acompañaran en un paseo en auto, por esta ciudad, Jasper Beam, de 22 años de edad, fué puesto bajo arresto y acusado de perturbar la paz.

Al invitar a la señorita Esther Coplantz, se encontró que en vez de ir a dar un "raid" fué a dar con su pobre humanidad a la cárcel de la ciudad.

Se Votarán Bonos por \$75,000

En la última junta del ayuntamiento de esta ciudad, el pasado jueves, se presentó con insistencia el modo de someter a los votantes de este Condado una venta de \$75,000 en bonos, tan pronto como los pasos legales se hayan dado.

Representantes de tres compañías representantes de casas de Los Angeles estuvieron presentes en esta junta. Los pasos definitivos probablemente se tomarán en su próxima junta ordinaria.

Casa para Espectáculos Mexicanos

En Oxnard se acaba de construir un nuevo centro de diversiones. Con este se cuentan tres de primera magnitud en este lugar; pero Mr. Williams espera operar el "Victoria" como centro exclusivo para los mexicanos. Los programas serán mexicanos y todo será conducido al estilo mexicano.

El Club C. D. M. Jugará en Carpintería, Cal.

Los entusiastas jóvenes que forman esta agrupación, nos participan que el próximo domingo jugarán en Carpintería, California, lugar donde fué organizada la liga de peloteros de este condado.

El domingo pasado que habian anunciado jugar aquí en Santa Paula, tuvieron que posponer el juego a causa de la inclemencia del tiempo.

Es de esperarse, que haciendo buen tiempo el próximo domingo, regresen con el triunfo dado el caso que durante este tiempo han estado trabajando con todo ahínco, para salir victoriosos al final de la campaña planeada por estos peloteros.

Lea Ud. "La Voz"



En este día muy cordial y sinceramente damos nuestra felicitación de Año Nuevo a todos nuestros subscritores, amigos, anunciantes y colegas.

TRISTE ESPECTACULO DADO POR POR LA COLONIA MEXICANA ANTE EL PUEBLO AMERICANO

Cuando todo se presentaba con un aspecto alagador, y cuando con orgullo esperábamos ver a los compatriotas, que sin vacilar y bajo la acertada dirección de la señorita Dorothy Lewis y la honorable dama, señora de Hoyos, trabajaron para presentar el día 22 de los corrientes, la fiesta del nacimiento del niño, sólo nos tocó en suerte presenciar un espectáculo que está muy lejos de honrar a la colonia mexicana.

La distinguida señorita Lewis, que es la encargada de la instrucción en las escuelas de noche, ayudada por la señora de Hoyos, hace tiempo venían trabajando incansablemente con los alumnos adultos de estas escuelas, para presentar en esta noche, la fiesta ya mencionada.

Se invitó a toda la colonia, a presenciar esta fiesta sin costarle un solo centavo. Se arregló el Auditorium de la escuela alta, sin costo alguno para la colonia. Se hicieron programas y anuncios que no le costaron a la colonia, y en fin muchos otros detalles que podríamos enumerar, y que sólo beneficiarían a la colonia mexicana.

Pero no tomando nada de esto en cuenta; a la hora anunciada, el Auditorium estaba lleno. Al entrar se les repartieron los programas, de que consistía esta fiesta. Todos los mexicanos que ocupaban el piso bajo guardaron el debido orden y atención, pero por desgracia, de los balcones se desprendió el mayor escándalo y atropello que jamás se haya visto en Santa Paula. Los jóvenes que ocupaban este sitio, formando pelotas de los concurrentes del piso bajo, y por desgracia, una de las misivas hizo blanco en la cabeza de la señorita Lewis al salir ésta al foro.

Gritos, chiflidos, y portándose tal como si hubieran estado presenciando un jaripeo, en vez de un acto donde el recinto era un altar y se esperaba que guardaran silencio, en vista de la solemnidad del momento.

Por varias ocasiones se les llamó la atención, a lo que sólo contestaban con nutridos aplausos.

Es de dar vergüenza, que en medio de un acto tan solemne, y sin atender a los esfuerzos de estas distinguidas damas, que tanto se preocupan por el bien cultural de nuestra colonia, que causantes de este desorden, sin ningún miramiento hayan puesto en evidencia a los mexicanos que con todo decoro y decencia, se presentaron a admirar esta obra que a pesar de estar compuesta por elemento mexicano de la localidad, e de estar en todo y por todo, de admirarse, gracias a la inteligente y acertada dirección de las distinguidas damas aquí mencionadas.

Al principiar este acto y en vista de las demostraciones hechas por los ocupantes de los balcones, todos los concurrentes americanos que asistieron, se levantaron e inmediatamente abandonaron el local.

El resultado fué que: faltando lo más interesante de este acto, tuvo por fuerza que suspenderse, subiendo el señor Rebota al foro para dar las gracias a la colonia, de parte de la señorita Lewis, por el "buen comportamiento"; a lo que contestaron con otra salva de aplausos.

"La Voz de la Colonia" en vez de comentar o censurar debidamente este acto que demuestra la falta de principios sanos en los perturbadores de esta fiesta, sólo replica a los padres o guardianes de estos amigos, que los pongan en un "corral" hasta que se civilicen un poco, para poderse presentar ante la gente!

Comenzando con el próximo número, publicaremos una sección editorial en inglés, escrita por el inteligente editoralista, señor William Hamilton Miller, afamado escritor norteamericano, quien es el editor del Santa Paula Review y Fillmore American, publicaciones en inglés que se editan en este mismo taller.

Compatriota que Muere a la Edad de 136 Años

En Delano, Calif., falleció la señora María Lomas, que era la persona de más edad del Estado de California.

La señora Lomas, nació en México, hace ciento treinta y seis años y fué una neumonía la enfermedad que la llevó a la tumba, habiendo causado honda sensación este acontecimiento.

EL PREMIO "GORDO REPARTIDO ENTRE TODOS LOS POBRES DE MADRID, ESPAÑA

El tradicional Santa Claus hizo su más benéfica visita entre la barriada de los pobres de Madrid, España al ser presentados con el valor íntegro de la lotería, nacional, por el individuo que tuvo la fortuna de sacarcela.

Este premio consiste de 15,000,00 de pesetas (o sea \$2,400,000) los que fueron repartidos entre todos los pobres del pueblo bajo.

En Santa Paula Se Mejorará el Embarco de Fruta Citrosa

Nueve representantes de diferentes compañías de frutas citrosas, y distritos del condado, hicieron un reporte de 4 minutos cada uno en su banquete anual celebrado el sábado pasado en este lugar.

Se llegó a la conclusión que el entrante año verá la producción de estas compañías duplicada en este condado.

El resumen de esta noticia es: que entre más salida de fruta tengan, más trabajo habrá en este lugar y las condiciones mejorarán el ciento por ciento.

Al recibo de \$1.25 le enviaremos "La Voz de la Colonia" por un año.

EL ASESINO DE MARIAN PARKER CONFESO SU HORRENDO CRIMEN

William Edward Hickman, "El Zorro", que fué capturado en Pendleton, Ore., el jueves de la semana pasada, arribó a Los Angeles, Cal., el martes a las 10:06 a. m. acompañado de varios detectives, e inmediatamente fué internado en la cárcel del condado.

Está la confesión que por escrito y firmada, le arrancó el procurador Asa Viejas, durante el trayecto del viaje de Oregon a California.

"Yo maté a Marion Parker. Yo solo la secuestré y la maté. Nadie tuvo nada que ver en ello."

En su horrible recitación tomó una actitud un tanto valentona, sin culpar a nadie y admitiendo que no tiene compañeros en este crimen.

"Primeramente sólo intentaba secuestrar a Marion" dijo "pero el sábado por la mañana cuando la amarré a una silla para poder salir yo a la plaza se apoderó de mí el deseo de (Pasa a la 8a. Plana)

DE IMPORTANCIA PARA LA COLONIA MEXICANA

El honorable Concilio de esta ciudad notificó a nuestras oficinas, que por medio de las columnas de este semanario, hiciéramos saber a la colonia mexicana, que para el día primero de Enero de 1928 deben de tener los números correspondientes todas las residencias de esta ciudad.

El número que corresponde ha sido marcado sido por un empleado de la ciudad, esta semana.

Mr. H. Robert Kennedy de 117 1/2 So. 10th St., es el encargado de arreglar estos números. Su teléfono es 438-M-1.

Mr. Robert le hará a usted, rótulos, números de casa, placas de vidrio por \$1.00 números sueltos por 10c cada uno.

Se anticipa, que si no lo hacen, serán obligados a ello, según requiere la ley, y serán multados.

Bert Lundeen es el Gerente del B. Italia

Bert Lundeen, uno de los jóvenes más brillantes de Santa Paula, y que por varios meses a estado fungiendo como gerente provisional del Banco de Italia, a sido nombrado gerente de esta institución bancaria.

El aviso de esta muy merecida distinción fué hecho de parte de esta organización en su junta celebrada últimamente.

Otra Demanda Fué Presentada

La Peoples Lumber Co. presentó una demanda para coleccionar \$33.10 que alega la deuda Burman y Domitilo Regalado por materiales que se usaron para construir la casa de Regalado en Ventura, Cal.

Lea Ud. "La Voz"

La Muerte del Niño Máximo Martínez

En días pasados recibimos y publicamos la noticia de la muerte accidental del niño hijo del señor Máximo Martínez y la señora Luz N. de Martínez de Santa Barbara.

Por haber acaecido la muerte de esta criaturita en circunstancias misteriosas, se formuló una investigación, la cual fué incompleta, dando por lo tanto un fallo en que se decía el pequeño, había succumbido de sofocación asfixiante en el lecho materno.

Mas después se hizo una nueva investigación, que fué más concisa, la cual vino a demostrar que el pequeño fué víctima de indigestión aguda y gastritis.

Este inapelable fallo fué rendido por el juez "corpner" que es la autoridad médica del condado, la cual pone a salvo la reputación de una madre y a.

A LOS MEXICANOS DE SANTA PAULA Y CONTORNOS

Hoy recibimos desde Hanford, California, la carta que aquí damos a conocer, escrita por la señorita Dorothy Lewis, la cual expresa su sentir a la colonia mexicana:

Hanford, Calif. Dec. 25, de 1927. Mr. M. A. Reyes. "La Voz de la Colonia" Santa Paula, Calif.

Estimado Señor: "Yo simpatizo con los mexicanos serios y de buen comportamiento, que con todo respeto se presentaron a la fiesta que tuvimos en el Auditorium, el día 22 por la noche. Sumamente conmovida digo a ustedes, que siento de todo corazón, el trance en que fueron puestos.

Esa tarde se encontraron entre nosotros, esas personas que no fueron capaces de apreciar una fiesta como ésta, e incapaces de apreciar los sacrificios de todos aquellos que con buena voluntad trabajaron para presentar esta obra.

Los perturbadores de este acto olvidaron que lo que deberían haber hecho—si no les gustaba este programa—era el haberse ausentado quietamente, del recinto donde estaban, y haber dejado el lugar a otras personas más decentes y capaces de apreciar este acto. Sin embargo, prefirieron el permanecer, y hacer una comedia de la historia del nacimiento de cristo. Fué esto un insulto, y merece la atención de las escuelas, las iglesias y la comunidad en general, porque requiere el esfuerzo unido de nuestra parte, para evitar la repetición, y retirar de nuestro medio, demostraciones de esta naturaleza.

En lo que concierne a la escuela y educación futura, no variaremos, y seguiremos dando a la comunidad lo mejor que tenemos. Nos estamos preparando para esto y no seremos influenciados por gente de inferior calidad.

Ha llegado a mi conocimiento el disgusto que esto ocasionado entre los buenos mexicanos. Yo aprecio que distinguan, y quiero asegurarse que estas acciones no son toleradas en la escuela, que está bajo mi dirección. Para mí, estos perturbadores no representan a México ni a los mexicanos. No hay gente más buena que los mexicanos, y no hay mexicanos más finos que los de aquí de Santa Paula.

Para ellos tengo el más alto aprecio—cualquiera se siente mejor al conocerlos.

Con su ayuda podremos poner un hasta aquí a estos irrespetuosos—por súplica si es posible—pero de cualquier modo los principios de la gente buena deben ser respetados.

Sinceramente de ustedes. DOROTHY L. LEWIS

Directora de la escuela de Adultos de esta Comunidad.

Lea Ud. "La Voz"

Completo surtido de instrumentos de Música, y cuerdas a precios reducidos. HYMES 628 Main St. Ventura, Cal.

aclara esta lamentable desgracia.